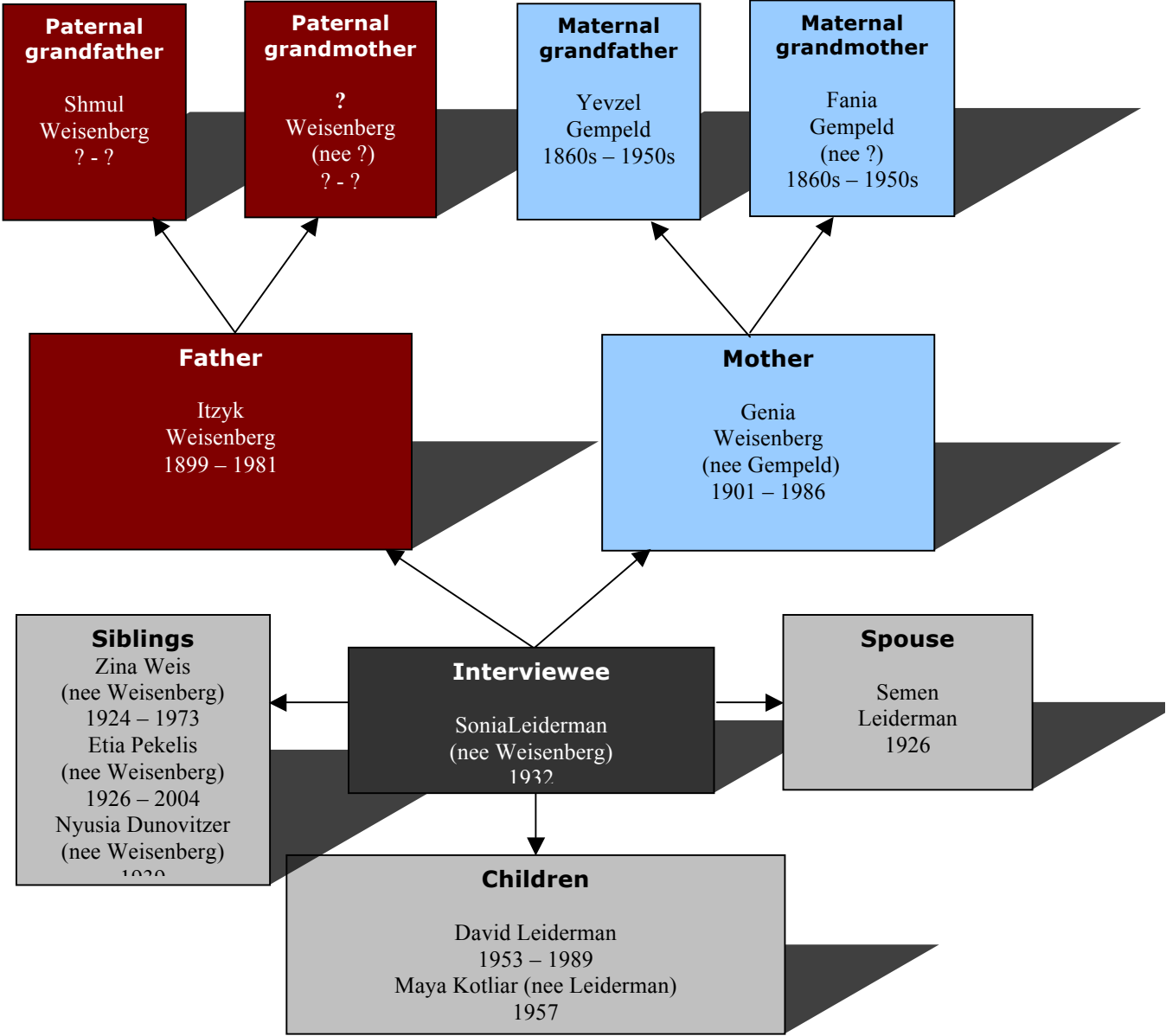


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Sonia Leiderman (nee Weisenberg) (Jewish name Sosl)

Where and when were you born?

Mogilyov-Podolskiy, 1932

Where else did you live?

--

Your educational level?

Finished 3 forms of a Russian general education school

What sort of work do/did you do?

Shop assistant

How religious was your parents' home? How were you raised?

My parents were religious. They observed Jewish traditions, my father went to the synagogue on Sabbath and on Jewish holidays and my mother went to the synagogue on holidays. They celebrated Sabbath and Jewish holidays at home.

What is your mother tongue?

Yiddish

What other languages do you speak?

Ukrainian, Russian

If you were in an army, tell us which army and the dates

None

Where were you during the Holocaust?

Ghetto in Mogilyov-Podolskiy

What did you do after the Holocaust?

Lived in Mogilyov-Podolskiy, worked as a shop assistant

Siblings

Their names

Zina Weis (nee Weisenberg) (Jewish name Zisl)

Etia Pekelis (nee Weisenberg)

Nyusia Dunovitzer (nee Weisenberg) (Jewish name Hana)

Where and when were they born?

All were in Mogilyov-Podolskiy

Zina: 1924

Etia: 1926

Nyusia: 1939

What is their mother tongue?

All of them – Yiddish

Their educational level?

Zina: finished 8 forms of a Russian general education school

Etia: finished 6 forms of a Russian general education school

Nyusia: finished 8 forms of a Russian general education school

Their occupations?

Zina: lab assistant in Zagotzerno (today Russia)

Etia: shop assistant

Nyusia: housewife

Where do/did they live?

Zina: Mogilyov-Podolskiy

Etia: Ashdod (today Israel)

Nyusia: Dneprodzherzhinsk of Dnepropetrovsk region

Where else did they live?

-

Do they have children?

Zina: daughter Bella, 1950 and son Alexandr, 1953

Etia: daughters Maya 1951 and Sima 1952

Nyusia: sons Igor 1965 and Yevgeniy 1970

Where and when did they die?

Zina: Mogilyov-Podolskiy 1973

Etia: Ashdod (today Israel) 2004

Spouse

Name?

Semyon Leiderman (Jewish name Shmul)

Where and when was he/she born?

Luchinets village, Vinnitsa region

1927

Where else did he/she live?

Mogilyov-Podolskiy

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

Yiddish

His/her educational level?

Finished 8 forms of a Russian general education school

Occupation?

Worked as a turner at the agricultural machine building plant named after Kirov,
pensioner at present

Where and when did he/she die?

-

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

Brother Yefim Leiderman: Luchinets 1925 – Tel Aviv-Yaffo (today Israel) 1998,
worker at a plant, married, 2 children, atheist

Sister Anna ? (nee Leiderman): Luchinets 1929, housewife, lives in Batumi (today
Georgia), married, 2 children, atheist

Children

Their names?

David Leiderman

Maya Kotliar (nee Leiderman)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

My daughter was not raised Jewish, but identifies herself as Jew. My son is mentally retarded.

Where and when were they born?

Both were born in Mogilyov-Podolskiy

David: 1953

Maya: 1957

Where else did they live?

--

Their educational level?

David: 4 forms of a special school for mentally retarded children

Maya: 10 forms of a Russian general education school

Their occupations?

Maya – shop assistant

How many grandchildren do you have?

Maya: daughters Zinaida 1977 and Irina 1984

Father

His name?

Itzyk Weisenberg

Where and when was he born?

Mogilyov-Podolskiy Vinnitsa province,
1899

Where else did he live?

--

Where and when did he die?

Mogilyov-Podolskiy
1981

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Carpenter

How religious was he?

My father was religious. He observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays and celebrated Sabbath and Jewish holidays at home

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

Soviet Army, front line, 1941 – 1945

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Sister Klara Shtern (nee Weisenberg) (Jewish name Haya)	Mogilyov-Podolskiy 1900s – Jewish ghetto Mogilyov-Podolskiy 1943	Seamstress	? Shtern ? - ? Jew	Lisa ? (nee Shtern) 1922	Klara was religious. She observed Jewish traditions, went to the synagogue on Jewish holidays, and celebrated Sabbath and Jewish holidays at home. Klara did not wear a wig, but she covered her head with a kerchief

Where was he during the Holocaust?

Front line forces

If he survived, what did he do after?

Lived in Mogilyov-Podolskiy, carpenter at the Kirov plant

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Shmul Weisenberg

Where and when was he born?

No information

Where else did he live?

Mogilyov-Podolskiy

Where and when did he die?

Mogilyov-Podolskiy

1900s

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

No information

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

? Weisenberg

(nee ?)

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

Mogilyov-Podolskiy

Where and when did she die?

Mogilyov-Podolskiy

1900s

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Mother

Her name?

Genia Weisenberg (nee Gempeld)

Where and when was she born?

Ozarintsy town, Vinnitsa province,
1901

Where else did she live?

Mogilyov-Podolskiy

Where and when did she die?

Mogilyov-Podolskiy
1986

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Mama was religious. She observed Jewish traditions, celebrated Sabbath and Jewish holidays at home, went to the synagogue on Jewish holidays. She did not wear a wig, but she covered her head with a kerchief.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	-------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------

			spouse		
Brother ? Gempeld	Ozarintsy before 1901 – Luchinets 1970s	Tailor	Married	2 sons	No information
Sister Riva Kagan (nee Gempeld)	Ozarintsy before 1898 – Ozarintsy 1984	Housewife	Motl Kagan Ozarintsy ? – Ozarintsy 1970s	3 daughters: Hana 1922 Vera 1924 Yekaterina 1928	Riva was religious. She observed Jewish traditions, celebrated Sabbath and Jewish holidays at home, went to the synagogue on Jewish holidays
Brother Mikhail Gempeld (Jewish name Moishe)	Ozarintsy 1909 – Ozarintsy 1941	Tailor	Single	No children	Mikhail was religious. He observed Jewish traditions, celebrated Sabbath and Jewish holidays at home, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays

Where was she during the Holocaust?

Ghetto in Mogilyov-Podolskiy

If she survived, what did she do after?

Lived in Mogilyov-Podolskiy, housewife

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Yevzel Gempeld

Where and when was he born?

Ozarintsy, Vinnitsa region 1860s

Where else did he live?

-

Where and when did he die?

Ozarintsy

1950s

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Tailor

How religious was he?

My grandfather was religious. He observed Jewish traditions, went to the synagogue on Sabbath and Jewish holidays, celebrated Sabbath and Jewish holidays at home and followed kashrut. My grandfather had a big beard and he wore dark clothes. He always covered his head with a kippah and wore a hat to go out

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Ghetto in Ozarintsy

If he survived what did he do after?

Lived in Ozarintsy, he was a pensioner

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Fania Gempeld (nee ?)

Where and when was she born?

Ozarintsy, Vinnitsa province, 1860

Where else did she live?

--

Where and when did she die?

Ozarintsy, 1950s

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

My grandmother was religious. She observed Jewish traditions, went to the synagogue on Jewish holidays, celebrated Sabbath and Jewish holidays at home and followed kashrut. My grandmother wore long lark skirts and blouses and always covered her head with a kerchief

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Ghetto in Ozarintsy

If she survived what did she do after?

Lived in Ozarintsy